

**DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL  
DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD OPERACIONAL**

OBJ.: Otorga autorización de  
funcionamiento para un  
Simulador de Vuelo Boeing  
B777-200 Empresa CAE  
CSAT Brasil

Exenta N° 08/4/ 64 /

SANTIAGO, 23 ABR 2012

Con esta fecha se ha dictado lo siguiente:

**RESOLUCIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL (D.S.O.)**

**VISTOS:**

- a) Lo establecido en la Ley N° 18.916, Código aeronáutico y la Ley 16.752, Orgánica de la D.G.A.C.
- b) El DAR 01, Reglamento de Licencias al Personal Aeronáutico.
- c) El DAR 06, Reglamento de Operación de Aeronaves.
- d) La DAN 61 Licencias para Pilotos y sus Habilitaciones.
- e) La DAN 08 08, Define y establece requisitos y criterios para la calificación y Certificación de Simuladores y Entrenadores de Procedimientos de Vuelo.
- f) La AC 120-40B, "Airplane Simulator Qualification" como un procedimiento aceptable para la Evaluación y Aprobación de Funcionamiento de Simuladores de Vuelo.

**CONSIDERANDO:**

- a) Que, de acuerdo a lo indicado en el párrafo 3.1.1.4 del DAR 01 que establece que: *"La utilización de un entrenador sintético de vuelo para la ejecución de las maniobras exigidas durante la demostración de pericia, para los efectos del otorgamiento de una licencia o habilitación, será el apropiado para tal fin, debiendo ser aprobado por la DGAC"*
- b) Que, de acuerdo a lo establecido en el Capítulo 2 de la DAN 08 08, que establece los *"Requisitos que debe cumplir un Simulador de Vuelo para obtener una Autorización de Funcionamiento"* para que personal de vuelo pueda usar este simulador de vuelo en sus tareas de instrucción y entrenamiento, conducentes a la obtención o renovación de una licencia aeronáutica.
- c) Lo informado por el Subdepartamento Licencias en cuanto a los resultados de la evaluación recurrente, efectuada al Simulador de Vuelo para aeronaves Boeing B777-200, ID DGAC CAE-SAO-52 ubicado en las instalaciones de CAE-CSAT Brasil, domiciliado en "Av. Orlanda Bergamo, 490-Bairro Cumbica Guarulhos, Sao Paulo, Brasil 07232-151" con fecha 23 de Marzo del 2012.
- d) Que tal evaluación queda inserta en el Plan de Vigilancia Continua del Departamento de Seguridad Operacional, con el propósito de asegurar que el mencionado Simulador de Vuelo mantiene los estándares técnico-operativos que dieron origen a su nivel de calificación.

**RESUELVO:**

- 1.- Autorizar a la Empresa CAE CSAT-Brasil, a utilizar el mencionado Simulador de Vuelo para aeronaves Airbus B777-200, en tareas de entrenamiento para personal de vuelo, de acuerdo a lo que para estos efectos establezcan los programas de instrucción aprobados por la DGAC. Se adjunta la respectiva Autorización de Funcionamiento, en que se establecen las habilitaciones y limitaciones del mencionado Simulador de Vuelo. Este documento deberá estar a la vista del público permanentemente.
- 2.- Para efectos de instrucción, el nivel de calificación demostrado, durante el proceso de evaluación, corresponde al Nivel D, de acuerdo a lo establecido en el párrafo 1.3.1 de la DAN 08 08.
- 3.- Aquellas discrepancias correspondientes a las diversas pruebas efectuadas en el transcurso de esta evaluación y que aparecen aun pendientes según corresponda, deberán ser resueltas en el plazo señalado en el respectivo informe. El incumplimiento de esta tarea faculta a la DGAC a degradar, suspender o limitar el uso del Simulador de Vuelo en sus labores de instrucción.
- 4.- Los antecedentes que dieron origen a la presente Resolución, serán archivados en el Subdepartamento Licencias.

Anótese y Comuníquese, (Fdo) **LORENZO SEPÚLVEDA BIGET, DIRECTOR DE SEGURIDAD OPERACIONAL**



**CARLOS STUARDO ESCOBAR**  
**ENCARGADO SUBDEPARTAMENTO LICENCIAS**

**DISTRIBUCIÓN:**

- 1.- CAE CSAT-Brasil
- 2.- DSO, SUBDEPARTAMENTO LICENCIAS ✓
- 3.- DSO, SUBDEPARTAMENTO TRANSPORTE PÚBLICO
- 4.- DSO SUBDEPARTAMENTO PLANIFICACIÓN Y CONTROL
- 5.- DSO REGISTRATURA
- 6.- DSO, TRANSPARENCIA